

# Translation Exercises for *Intermediate Written Chinese* Units 11-24

## Translation Exercises for IWC Unit 11

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.

(1) Driver, please drive a little slower!

(2) Little Wang, walk a little faster!

(3) Relax, this problem has already been solved.

(4) That foreigner hasn't taken a bus for a long time.

(5) I'm already finished eating. I suppose you've also finished eating?

(6) I looked all over. No matter how hard I looked, I couldn't find that furniture store.



(7) I tell you, the house I live in is on the left side, not on the right side.

(8) Quickly look for a gas station. We have to refuel again.

(9) I guess it would be better after all to fill it up.



(10) Starting last year, the price of gasoline has been getting more and more expensive.



---

## Translation Exercises for IWC Unit 12

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) Is he majoring in astronomy or biology?

(2) She wants to study French or Japanese.

(3) That Canadian doesn't know what to do *at all*!

(4) I'd like to buy a Chinese newspaper and 100 sheets of paper.

(5) These notebooks are mine. Those notebooks are whose?

(6) This book, where did you buy it? In China they don't sell this kind of book!



(7) How come cabbage has recently been so expensive?

(8) These vegetables only arrived this morning. (I) guarantee they taste good.

(9) The fruit, please wrap it up, thank you.



(10) Peking University is much richer than Beijing Language & Culture University.



---

## Translation Exercises for IWC Unit 13

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) That grocery store is extremely close, not far away at all.

(2) Please cut a kilo of beef for me.

(3) I want to buy cabbage, fruit, white bread, and so forth.

(4) To save money, he decided not to eat lunch.

(5) Here is the exit, not the entrance!

(6) This pair of shoes is different from that pair of shoes.



(7) She likes to wear white shoes. She doesn't like to wear black shoes.

(8) It's pretty, all right, but it's too expensive. Could you reduce the price a little?

(9) If the sweater is too small, within 30 days you can bring it here for exchange.



(10) Size 11 should be fine. (lit. "Wearing size 11 there should be no problem.")



---

## Translation Exercises for IWC Unit 14

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) As you wish. It doesn't matter which (kind of) language you use.

(2) Her dad and mom said that A- is not good enough.

(3) Don't drink so much alcohol! (lit. "Drink a little less liquor!")

(4) It's OK even if you put on more. (lit. "Putting on a little more also doesn't matter.")

(5) We also want 6 ounces of rice. We have an urgent matter. Please bring the food faster.

(6) This Chinese friend of mine can't stand the weather here.



(7) I'd like to reserve 8 tables for a banquet; one where each person costs 90 yuan.

(8) There will be about 100 people participating. Please make preparations early.

(9) I myself like to eat Hunanese-flavored cuisine.



(10) This matter, let it be decided by those study-abroad students themselves.





---

## Translation Exercises for IWC Unit 15

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) I'll first simply say a few words.

(2) I'm extremely happy to have the chance to come here and live together with everyone.

(3) This place, the longer I live (here), the more I get accustomed (to it).

(4) I and the school president became acquainted long ago.

(5) Today you're all guests. Please each of you eat more and drink more!

(6) Thank you very much, Mr. Zhang, Mrs. Zhang!



(7) First put vegetables on it. Then take the meat and put it in the middle.

(8) He can tell jokes better than I can.

(9) Besides meat, inside there is also cabbage and condiments.



(10) Of course I'd be willing to go. Will you let me go?



---

## Translation Exercises for IWC Unit 16

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions:** Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.

(1) Waiter, we'd like to order. Do you have fish today?

(2) It's embarrassing to let you treat me. Next time I'll be the host!

(3) Today, it's not only very cold, but also very dry.

(4) We'll have a welcome dinner Friday night for Old Shi.

(5) The water in the lake is very deep, and there are many rocks in the water.

(6) What (how) does the weather forecast say?



(7) Your little sister is very cute! How old is she?

(8) Don't be nervous. My math isn't very good either.

(9) I can't drink liquor. I'll drink tea as a substitute for liquor.



(10) Though the food here isn't as good as in a restaurant, you still should eat some more!



---

## Translation Exercises for IWC Unit 17

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) I'm interested in music. Are you interested in music too?

(2) Don't mention it. We all know the air today is bad.

(3) The school has 97 Chinese students and 69 international students.

(4) The minute I call he hangs up! I have no choice but to use a FAX machine.

(5) I tell you, her phone is always busy. What should I do?

(6) Ms. Huang, please go to the consulate immediately!



(7) In the library you may not speak in a loud voice.

(8) He likes to drink red wine. She likes to drink white wine.

(9) They should plant some trees, flowers, and grass, then it will be prettier.



(10) That room has some simple furniture like a bed, a desk, and so on.



---

## Translation Exercises for IWC Unit 18

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) The kind of problems you're talking about are already rather serious.

(2) Children, one definitely has to control (them). I will immediately go control (them).

(3) Since you're so busy, let's chat while we eat.

(4) The ambassador hopes there will be international peace.

(5) Goodbye, see you tomorrow. I won't see you out. Take care!

(6) Please don't smoke. This is a non-smoking section.



(7) There is a matter (in which I) would like to ask you to help.

(8) Cultural exchange is very important, right?

(9) I'll definitely do my best to help you. Please relax.



(10) This matter is not easy to deal with, but I'll do my best, by golly.





---

## Translation Exercises for IWC Unit 19

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) He finished taking the exam and then he got sick.

(2) Children always like to run all over the place.

(3) I prefer taking ships. I don't like very much to take planes.

(4) My thesis is about comparative literature. What is your thesis about?

(5) (You) should pay attention to (your) health (body)!

(6) China and Vietnam are both communist countries.



(7) It's possible that the spoken language of extroverted students is relatively more fluent.

(8) Time passes really quickly. Blink your eyes and then a year (has passed).

(9) Although the job's responsibilities are heavy, I believe I can fulfill the responsibilities.



(10) Her parents both teach at Shanghai No. 23 Middle School.



---

## Translation Exercises for IWC Unit 20

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) I like to sing and paint. What are your hobbies?

(2) You say they went to visit a factory? No wonder I haven't seen them today!

(3) Sir, please help me take a photo. All right?

(4) There are many things that even graduate students don't understand.

(5) My father told her Shanghai is the capital of the People's Republic of China!

(6) Excuse me, in the future what plans do you have?



(7) That new movie tells the story of an American musician in the 1960s.

(8) I've never ever seen this type of film before.

(9) The seats are not bad: upstairs, row 1, numbers 7 and 8.



(10) That romantic film I've seen three times, but the main content I still don't understand.



---

## Translation Exercises for IWC Unit 21

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) Her luck is often bad. Her roommate's luck, on the other hand, is extremely good.

(2) He participates in three ball teams, but his schoolwork is good, so it's OK.

(3) See you tomorrow morning at 8:00 sharp in front of the gymnasium!

(4) Last spring her roommate joined thirteen clubs—really too many!

(5) If there's vacation on that day, I want to stay at home and do homework.

(6) Those three soccer teams are all world-famous, strong teams.



(7) I'll watch whichever television program you watch.

(8) You know, that war film is quite intense.

(9) At home you depend on (your) parents. When you go out, you depend on friends.



(10) Now, after all, during what period was the Great Wall really constructed?



---

## Translation Exercises for IWC Unit 22

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) Male comrades sit here. Female comrades sit there!

(2) That hospital has several doctors who understand English.

(3) Maybe the problem of climate change can still be solved.

(4) Her purse, passport, and various kinds of identification papers were all stolen.

(5) Tomorrow there's a test. You quickly go to the library to study!

(6) Last Friday when I took the train, I lost my purse.



(7) If (they) inspect it first, then there shouldn't be any danger.

(8) Last week she got hurt and her clothes were torn.

(9) Little Fei didn't take care of his own wallet, and as a result it got stolen.



(10) Give him some repair money. To wait for someone to come is not very worthwhile.





---

## Translation Exercises for IWC Unit 23

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) Hong Kong can be democratic and free. Moreover, its economic system won't change.

(2) Could I ask, the People's Republic of China is composed of how many provinces?

(3) My name is Li. Pleased to meet you. I'm willing to voluntarily serve as your guide.

(4) Hong Kong takes banking, industry, and commerce as the most important things.

(5) We must preserve traditional Chinese culture!

(6) China's official language is none other than Putonghua.



(7) Hong Kong has implemented mother tongue educational policy. Schools basically use the students' native language in class.

(8) I'm interested in Chinese geography, history, language, and culture—all of them.

(9) How many countries are there in the world that could be considered developed countries?



(10) The American government welcomes the Chinese government to send someone to participate in this informal meeting.



---

## Translation Exercises for IWC Unit 24

NAME \_\_\_\_\_ COURSE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**Instructions: Translate the following into Chinese characters. If you have forgotten a word or character, check in the corresponding lesson of your textbook or consult the glossaries.**

(1) The total population of Vietnam is 90 million, of which approximately 2% are Chinese.

(2) The Chinese language in Taiwan has been influenced by the dialects there (lit. in this place).

(3) So far as I know, the Beijing Zoo was founded in 1906.

(4) That little tiger has absolutely not been weaned yet.

(5) Due to the natural environment's having been continuously destroyed, China's tigers have already reached the point where they will soon die out.

(6) Why do you say that India lacks scientists and lawyers?



(7) That is an independent middle school. It accepts only female students.

(8) Where was this desktop computer manufactured?

(9) Tomorrow I'm going to a clothing store to buy some new athletic wear.



(10) I'd like to buy one of those newest model computers that can connect to the Internet via Wi-Fi.

